

## **Press Release**

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

April 13, 2012 Policy Planning and Communication Division, Inspection and Safety Division, Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Restriction of distribution of foods based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters

Today, based on the results of inspections conducted until yesterday and in the lights of the Nuclear Safety Commission's advice, the Nuclear Emergency Response Headquarters has issued restriction of distribution for Governors of Iwate, Ibaraki and Tochigi as follows.

- (1) Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Rikuzentakata-shi and Sumita-cho, Iwate prefecture.
- (2) Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Hitachinaka-shi and Naka-shi, Ibaraki prefecture.
- (3) Bamboo shoot produced in Ishioka-shi, Ryugasaki-shi, Toride-shi, Moriya-shi, Ibaraki-machi and Tone-machi, Ibaraki prefecture.
- (4) Rock fish (Sebastes cheni) captured in Ibaraki offshore, Ibaraki prefecture.
- (5) Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Tochigi-shi and Mibu-machi, Tochigi prefecture.
- 1. With regard to Iwate prefecture, the restriction of distribution of Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Rikuzentakata-shi and Sumita-cho is instructed today.
  - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
  - (2) The concept of management at Iwate Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 2.
- 2. With regard to Ibaraki prefecture, the restriction of distribution of Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Hitachinaka-shi and Naka-shi and Bamboo shoot produced in Ishioka-shi, Ryugasaki-shi, Toride-shi, Moriya-shi, Ibaraki-machi and Tone-machi, and Rock fish (*Sebastes cheni*) captured in Ibaraki offshore is instructed today.
  - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 3.
  - (2) The concept of management at Ibaraki Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 4.
- 3. With regard to Tochigi prefecture, the restriction of distribution of Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Tochigi-shi and Mibu-machi is instructed today.
  - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 5.
  - (2) The concept of management at Tochigi Prefecture after ordering the restriction of distribution

is attached as attachment 6.

4. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2, 4, 6: omitted

## Instruction

13 April 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters To Governor of Iwate Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on August 25 2011 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

- 1. Restrictive requirements shall apply to heads of municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Rikuzentakata-shi and Sumita-cho, for the time being.
- 2. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouses for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Iwate prefecture.

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters To Governor of Ibaraki Prefecture.

The Instruction to the Prefecture on April 9 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

- 1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hitachinaka-shi, Moriya-shi, Hitachiomiya-shi, Naka-shi, Namegata-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi Omitama-shi, Ibaraki-machi and Ami-machi for the time being.
- 2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hokota-shi and Ibaraki-machi for the time being.
- 3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any bamboo shoots produced in Ishioka-shi, Ryugasaki-shi, Toride-shi, Itako-shi, Moriya-shi, Tsukubamirai-shi, Omitama-shi, Ibaraki-machi and Tone-machi for the time being.
- 4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Mito-shi, Hitachi-shi, Tsuchiura-shi, Ishioka-shi, Yuki-shi, Ryugasaki-shi, Shimotsuma-shi, Hitachiota-shi, Takahagi-shi, Kitaibaraki-shi, Kasama-shi, Toride-shi, Ushiku-shi, Tsukuba-shi, Hitachinaka-shi, Kashima-shi, Itako-shi, Moriya-shi, Hitachiomiya-shi, Naka-shi, Chikusei-shi, Inashiki-shi, Kasumigaura-shi, Sakuragawa-shi, Kamisu-shi, Namegata-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi, Omitama-shi, Ibaraki-machi, Oarai-machi, Shirosato-machi, Ami-machi, Kawachi-machi, Goka-machi, Tone-machi, Tokai-mura and Miho-mura for the time being.
- 5. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Rock fish (*Sebastes cheni*) captured in Ibaraki offshore for the time being
- 6. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from boars captured in Ibaraki prefecture for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Ibaraki prefecture.

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters To Governor of Tochigi Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on April 12 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

- 1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Utsunomiya-shi, Ashikaga-shi, Tochigi-shi, Kanuma-shi, Nikko-shi, Moka-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Kaminokawa-machi, Mashiko-machi, Motegi-machi, Ichikai-machi, Haga-machi, Mibu-machi, Shioya-machi, Takanezawa-machi, Nasu-machi and Nakagawa-machi for the time being.
- 2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Haga-machi and Nasu-machi for the time being.
- 3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown pholiota nameko (outdoor cultivation) produced in Nikko-shi and Nasushiobara-shi for the time being.
- 4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown brick caps (outdoor cultivation) produced in Ashikaga-shi, Sano-shi, Kanuma-shi, Moka-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Kaminokawa-machi, Mogi-machi, Ichikai-machi, Haga-machi and Takanezawa-machi for the time being.
- 5. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Tochigi-shi, Kanuma-shi and Ootawara-shi for the time being.
- 6. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouses for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Tochigi prefecture.
- 7. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from boars captured in Tochigi prefecture for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Tochigi prefecture.
- 8. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Deer meat obtained after capturing in Tochigi prefecture for the time being.